|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.EIA/2019/9 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  22 November 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке   
воздействия на окружающую среду   
в трансграничном контексте

**Промежуточная сессия**

Женева, 5–7 февраля 2019 года

Пункты 3 а) и 8 предварительной повестки дня

Нерешенные вопросы: проекты решений

Принятие решений Совещанием Сторон Конвенции

Проект решения IS/1h о соблюдении Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии его обязательств по Конвенции в отношении АЭС «Хинкли Пойнт С»

Предложение Комитета по осуществлению

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| Проект решения, содержащийся в настоящем документе, был подготовлен в ответ на высказанную Совещанием Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте на его седьмой сессии (Минск,  13–16 июня 2017 года) в адрес Комитета по осуществлению просьбу пересмотреть проект решения VII/2 о рассмотрении соблюдения Конвенции с учетом уже проделанной работы и прогресса, достигнутого до, в ходе и после седьмой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.EIA/23-ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27). Чтобы облегчить рассмотрение и принятие проекта решения VII/2, он был разбит на отдельные проекты решений: проект решения по общим вопросам соблюдения и проекты решений по отдельным вопросам соблюдения Конвенции конкретными странами.  Проект решения IS/1h представляет собой пересмотренный вариант текста проекта решения VII/2, касающегося соблюдения Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии его обязательств по Конвенции в отношении АЭС «Хинкли Пойнт С».  Совещание Сторон Конвенции, как ожидается, рассмотрит проект решения и примет решение о его принятии. |
|  |

*Совещание Сторон*,

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14-бис Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на принятое им на его седьмой сессии решение завершить свои обсуждения по вопросу о рассмотрении соблюдения Конвенции на промежуточной сессии на основе пересмотренного проекта решения, который должен был быть подготовлен Комитетом по осуществлению, и с учетом проделанной работы и прогресса, достигнутого до и в ходе седьмой сессии[[1]](#footnote-1),

*рассмотрев* во исполнение пункта 6 добавления к решению III/2[[2]](#footnote-2) выводы и рекомендации Комитета по осуществлению относительно инициативы Комитета по проекту АЭС «Хинкли Пойнт С», изложенные в докладе Комитета о работе его тридцать пятой[[3]](#footnote-3) сессии и в документе ECE/MP.EIA/2019/14,

*рассмотрев также* касающиеся Соединенного Королевства разделы доклада о деятельности Комитета по осуществлению Совещанию Сторон Конвенции, представленного на его седьмой сессии[[4]](#footnote-4), и докладов Комитета о работе его тридцать девятой[[5]](#footnote-5), сороковой[[6]](#footnote-6), сорок первой[[7]](#footnote-7) и сорок второй сессий[[8]](#footnote-8),

*ссылаясь* на свое решение IS/1 о рассмотрении соблюдения Конвенции, принятое на промежуточной сессии,

1. *одобряет* вывод Комитета по осуществлению относительно того, что Соединенное Королевство не соблюло Конвенцию, не направив в случае проекта АЭС «Хинкли Пойнт С» уведомление потенциально затрагиваемым Сторонам в соответствии с пунктом 4 статьи 2 и пунктом 1 статьи 3 Конвенции;

2. *отмечает* шаги, которые Соединенное Королевство предприняло во исполнение рекомендаций Комитета, проведя консультации с потенциально затрагиваемыми Сторонами, с тем чтобы установить, по-прежнему ли направление уведомления является целесообразной мерой, и предоставив после начала строительства АЭС «Хинкли Пойнт С» этим Сторонам по их просьбе дополнительную информацию;

3. *одобряет* вывод Комитета по осуществлению относительно того, что эти шаги не исправляют нарушения Конвенции;

4. *одобряет также* вывод Комитета по осуществлению о том, что от Соединенного Королевства не требуется никаких дальнейших действий на том основании, что потенциально затрагиваемые Стороны согласились с процессом консультаций, предложенным Соединенным Королевством на текущем этапе деятельности, и при том понимании, что в будущем оно обеспечит направление уведомлений о планируемых АЭС в соответствии с Конвенцией;

5. *предлагает* Соединенному Королевству продолжить обсуждения с любой Стороной, которая запросит дополнительную информацию о деятельности на «Хинкли Пойнт С»;

6. *настоятельно призывает* Соединенное Королевство обеспечить применение Конвенции в контексте принятия любых будущих решений относительно планируемых АЭС, в частности посредством направления своевременных уведомлений.

1. См. ECE/MP.EIA/23-ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27. См. также проект решения VII/2 (ECE/MP.EIA/2017/8). [↑](#footnote-ref-1)
2. ECE/MP/EIA/6, приложение II. [↑](#footnote-ref-2)
3. ECE/MP.EIA/IC/2016/2, приложение. [↑](#footnote-ref-3)
4. ECE/MP.EIA/2017/4-ECE/MP.EIA/SEA/2017/4, пункты 81–85. [↑](#footnote-ref-4)
5. ECE/MP.EIA/IC/2017/4, пункты 38–42. [↑](#footnote-ref-5)
6. ECE/MP.EIA/IC/2017/6 пункты 39–41. [↑](#footnote-ref-6)
7. ECE/MP.EIA/IC/2018/2 пункты 51–56. [↑](#footnote-ref-7)
8. ECE/MP.EIA/2018/IC/4, пункты 42–45. [↑](#footnote-ref-8)